

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 783 of

ਪੇਖਿ ਦਰਸਨੁ ਨਾਨਕ ਬਿਗਸੇ ਆਪਿ ਲਏ ਮਿਲਾਏ ॥੪॥੫॥੮॥

Paekh Dharasan Naanak Bigasae Aap Leae Milaaeae ||4||5||8||

Beholding the Blessed Vision of His Darshan, Nanak has blossomed forth; the Lord has united him in Union. ||4||5||8||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੮) ੮:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਸੂਹੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Soohee Mehalaa 5 ||

Soohee, Fifth Mehl:

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੮੩

ਅਬਿਚਲ ਨਗਰੁ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਰੂ ਕਾ ਨਾਮੁ ਜਪਤ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਰਾਮ ॥

Abichal Nagar Gobindh Guroo Kaa Naam Japath Sukh Paaeiaa Raam ||

Eternal and immovable is the City of God and Guru; chanting His Name, I have found peace.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਮਨ ਇਛੇ ਸੇਈ ਫਲ ਪਾਏ ਕਰਤੈ ਆਪਿ ਵਸਾਇਆ ਰਾਮ ॥

Man Eishhae Saeae Fal Paaeae Karathai Aap Vasaaeiaa Raam ||

I have obtained the fruits of my mind's desires; the Creator Himself established it.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੨

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਕਰਤੈ ਆਪਿ ਵਸਾਇਆ ਸਰਬ ਸੁਖ ਪਾਇਆ ਪੁਤ ਭਾਈ ਸਿਖ ਬਿਗਸੇ ॥

Karathai Aap Vasaaeiaa Sarab Sukh Paaeiaa Puth Bhaae Sikh Bigasae ||

The Creator Himself established it. I have found total peace; my children, siblings and Sikhs have all blossomed forth in bliss.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੮) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੩

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਗੁਣ ਗਾਵਹਿ ਪੂਰਨ ਪਰਮੇਸੁਰ ਕਾਰਜੁ ਆਇਆ ਰਾਸੇ ॥

Gun Gaavehi Pooran Paramaesur Kaaraj Aaeiaa Raasae ||

Singing the Glorious Praises of the Perfect Transcendent Lord, my affairs have come to be resolved.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੩

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਭੁ ਆਪਿ ਸੁਆਮੀ ਆਪੇ ਰਖਾ ਆਪਿ ਪਿਤਾ ਆਪਿ ਮਾਇਆ ॥

Prabh Aap Suaamee Aapae Rakhaa Aap Pithaa Aap Maaeiaa ||

God Himself is my Lord and Master. He Himself is my Saving Grace; He Himself is my father and mother.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੪

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰ ਬਲਿਹਾਰੀ ਜਿਨਿ ਏਹੁ ਥਾਨੁ ਸੁਹਾਇਆ ॥੧॥

Kahu Naanak Sathigur Balihaaree Jin Eaehu Thhaan Suhaaeiaa ||1||

Says Nanak, I am a sacrifice to the True Guru, who has embellished and adorned this place. ||1||

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੪

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਘਰ ਮੰਦਰ ਹਟਨਾਲੇ ਸੋਹੇ ਜਿਸੁ ਵਿਚਿ ਨਾਮੁ ਨਿਵਾਸੀ ਰਾਮ ॥

Ghar Mandhar Hattanaalae Sohae Jis Vich Naam Nivaasee Raam ||

Homes, mansions, stores and markets are beautiful, when the Lord's Name abides within.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੫

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਭਗਤ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅਰਾਧਹਿ ਕਟੀਐ ਜਮ ਕੀ ਫਾਸੀ ਰਾਮ ॥

Santh Bhagath Har Naam Araadhhehi Katteeai Jam Kee Faasee Raam ||

The Saints and devotees worship the Lord's Name in adoration, and the noose of Death is cut away.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੫

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਕਾਟੀ ਜਮ ਫਾਸੀ ਪ੍ਰਭਿ ਅਬਿਨਾਸੀ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਏ ॥

Kaattee Jam Faasee Prabh Abinaasee Har Har Naam Dhhiaaeae ||

The noose of Death is cut away, meditating on the Name of the Eternal, Unchanging Lord, Har, Har.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੬

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਸਗਲ ਸਮਗ੍ਰੀ ਪੂਰਨ ਹੋਈ ਮਨ ਇਛੇ ਫਲ ਪਾਏ ॥

Sagal Samagree Pooran Hoe Man Eishhae Fal Paaeae ||

Everything is perfect for them, and they obtain the fruits of their mind's desires.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੭

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਸਜਨ ਸੁਖਿ ਮਾਣਹਿ ਰਲੀਆ ਦੁਖ ਦਰਦ ਭ੍ਰਮ ਨਾਸੀ ॥

Santh Sajan Sukh Maanehi Raleeaa Dhookh Dharadh Bhram Naasee ||

The Saints and friends enjoy peace and pleasure; their pain, suffering and doubts are dispelled.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੨:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੭

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਸਬਦਿ ਸਵਾਰੇ ਸਤਿਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਨਾਨਕ ਸਦ ਬਲਿ ਜਾਸੀ ॥੨॥

Sabadh Savaarae Sathigur Poorai Naanak Sadh Bal Jaasee ||2||

The Perfect True Guru has embellished them with the Word of the Shabad; Nanak is forever a sacrifice to them. ||2||

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੨:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੮

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਦਾਤਿ ਖਸਮ ਕੀ ਪੂਰੀ ਹੋਈ ਨਿਤ ਨਿਤ ਚੜੈ ਸਵਾਈ ਰਾਮ ॥

Dhaath Khasam Kee Pooree Hoe Nith Nith Charrai Savaaee Raam ||

The gift of our Lord and Master is perfect; it increases day by day.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੮

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮਿ ਖਸਮਾਨਾ ਕੀਆ ਜਿਸ ਦੀ ਵਡੀ ਵਡਿਆਈ ਰਾਮ ॥

Paarabreham Khasamaanaa Keeaa Jis Dhee Vaddee Vaddiaaee Raam ||

The Supreme Lord God has made me His own; His Glorious Greatness is so great!

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੯

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਭਗਤਨ ਕਾ ਰਾਖਾ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਭਇਆ ਦਇਆਲਾ ॥

Aadh Jugaadh Bhagathan Kaa Raakhaa So Prabh Bhaeiaa Dhaeiaalaa ||

From the very beginning, and throughout the ages, He is the Protector of His devotees; God has become merciful to me.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੯

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਸੁਖੀ ਵਸਾਏ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪੇ ਕਰਿ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਾ ॥

Jeea Janth Sabh Sukhee Vasaaee Prabh Aapae Kar Prathipaalaa ||

All beings and creatures now dwell in peace; God Himself cherishes and cares for them.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੦

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਦਹ ਦਿਸ ਪੂਰਿ ਰਹਿਆ ਜਸੁ ਸੁਆਮੀ ਕੀਮਤਿ ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ॥

Dheh Dhis Poor Rehiaa Jas Suaamee Keemath Kehan N Jaaee ||

The Praises of the Lord and Master are totally pervading in the ten directions; I cannot express His worth.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੩:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੧

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰ ਬਲਿਹਾਰੀ ਜਿਨਿ ਅਬਿਚਲ ਨੀਵ ਰਖਾਈ ॥੩॥

Kahu Naanak Sathigur Balihaaree Jin Abichal Neev Rakhaaee ||3||

Says Nanak, I am a sacrifice to the True Guru, who has laid this eternal foundation. ||3||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੩:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੧

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਗਿਆਨ ਧਿਆਨ ਪੂਰਨ ਪਰਮੇਸੁਰ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਨਿਤ ਸੁਣੀਐ ਰਾਮ ॥

Giaan Dhhiaan Pooran Paramaesur Har Har Kathhaa Nith Suneeai Raam ||

The spiritual wisdom and meditation of the Perfect Transcendent Lord, and the Sermon of the Lord, Har, Har, are continually heard there.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੨

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਅਨਹਦ ਚੋਜ ਭਗਤ ਭਵ ਭੰਜਨ ਅਨਹਦ ਵਾਜੇ ਧੁਨੀਐ ਰਾਮ ॥

Anehadh Choj Bhagath Bhav Bhanjan Anehadh Vaajae Dhhuneeai Raam ||

The devotees of the Lord, the Destroyer of fear, play endlessly there, and the unstruck melody resounds and vibrates there.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੨

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਅਨਹਦ ਝੁਣਕਾਰੇ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰੇ ਸੰਤ ਗੋਸਟਿ ਨਿਤ ਹੋਵੈ ॥

Anehadh Jhunakaarae Thath Beechaarae Santh Gosatt Nith Hovai ||

The unstruck melody resounds and resonates, and the Saints contemplate the essence of reality; this discourse is their daily routine.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੩

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅਰਾਧਹਿ ਮੈਲੁ ਸਭ ਕਾਟਹਿ ਕਿਲਵਿਖ ਸਗਲੇ ਖੋਵੈ ॥

Har Naam Araadhehi Mail Sabh Kaattehi Kilavikh Sagalae Khovai ||

They worship the Lord's Name, and all their filth is washed away; they rid themselves of all sins.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੪

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਤਹ ਜਨਮ ਨ ਮਰਣਾ ਆਵਣ ਜਾਣਾ ਬਹੁੜਿ ਨ ਪਾਈਐ ਜਦਨੀਐ ॥

Theh Janam N Maranaa Aavan Jaanaa Bahurr N Paaeeai Juoneeai ||

There is no birth or death there, no coming or going, and no entering into the womb of reincarnation again.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੮:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੪

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਪਰਮੇਸਰੁ ਪਾਇਆ ਜਿਸੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਇਛੁ ਪੁਨੀਐ ॥੪॥੬॥੯॥

Naanak Gur Paramaesar Paaeiaa Jis Prasaadh Eishh Puneesai ||4||6||9||

Nanak has found the Guru, the Transcendent Lord; by His Grace, desires are fulfilled. ||4||6||9||

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੯) ੮:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੫

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਸੂਹੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Soohee Mehalaa 5 ||

Soohee, Fifth Mehl:

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੭੮੩

ਸੰਤਾ ਕੇ ਕਾਰਜਿ ਆਪਿ ਖਲੋਇਆ ਹਰਿ ਕੰਮੁ ਕਰਾਵਣਿ ਆਇਆ ਰਾਮ ॥

Santhaa Kae Kaaraj Aap Khloeiaa Har Kanm Karaavan Aaeiaa Raam ||

The Lord Himself has stood up to resolve the affairs of the Saints; He has come to complete their tasks.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੧੦) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੬

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਧਰਤਿ ਸੁਹਾਵੀ ਤਾਲੁ ਸੁਹਾਵਾ ਵਿਚਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਜਲੁ ਛਾਇਆ ਰਾਮ ॥

Dhharath Suhaavee Thaal Suhaavaa Vich Anmrith Jal Shhaaeiaa Raam ||

The land is beautiful, and the pool is beautiful; within it is contained the Ambrosial Water.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੧੦) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੬

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਜਲੁ ਛਾਇਆ ਪੂਰਨ ਸਾਜੁ ਕਰਾਇਆ ਸਗਲ ਮਨੋਰਥ ਪੂਰੇ ॥

Anmrith Jal Shhaaeiaa Pooran Saaj Karaaeiaa Sagal Manorathh Poorae ||

The Ambrosial Water is filling it, and my job is perfectly complete; all my desires are fulfilled.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੧੦) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੭

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਜੈ ਜੈ ਕਾਰੁ ਭਇਆ ਜਗ ਅੰਤਰਿ ਲਾਥੇ ਸਗਲ ਵਿਸੁਰੇ ॥

Jai Jai Kaar Bhaeiaa Jag Anthar Laathhae Sagal Visoorae ||

Congratulations are pouring in from all over the world; all my sorrows are eliminated.

ਸੂਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੧੦) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੭

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਪੂਰਨ ਪੁਰਖ ਅਚੁਤ ਅਬਿਨਾਸੀ ਜਸੁ ਵੇਦ ਪੁਰਾਣੀ ਗਾਇਆ ॥

Pooran Purakh Achuth Abinaasee Jas Vaedh Puraanee Gaeiaa ||

The Vedas and the Puraanas sing the Praises of the Perfect, Unchanging, Imperishable Primal Lord.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੧੦) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੮

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਅਪਨਾ ਬਿਰਦੁ ਰਖਿਆ ਪਰਮੇਸਰਿ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਆ ॥੧॥

Apanaa Biradh Rakhiaa Paramaesar Naanak Naam Dhhiaaeiaa ||1||

The Transcendent Lord has kept His promise, and confirmed His nature; Nanak meditates on the Naam, the Name of the Lord. ||1||

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੧੦) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੯

Raag Suhi Guru Arjan Dev

ਨਵ ਨਿਧਿ ਸਿਧਿ ਰਿਧਿ ਦੀਨੇ ਕਰਤੇ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵੈ ਕਾਈ ਰਾਮ ॥

Nav Nidhh Sidhh Ridhh Dheenae Karathae Thott N Aavai Kaaee Raam ||

The Creator has given me the nine treasures, wealth and spiritual powers, and I do not lack anything.

ਸੁਹੀ (ਮਃ ੫) ਛੰਤ (੧੦) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੭੮੩ ਪੰ. ੧੯

Raag Suhi Guru Arjan Dev